

OSTWESTFALEN MEETS BRAZIL

13. Internationale IHK-Begegnungswoche

23.–26. Juni 2014

Ein informativer Mix aus
Wirtschaft und Politik,
Kultur und Public Relations in
Bielefeld und Kirchlengern



Industrie- und Handelskammer
Ostwestfalen zu Bielefeld

VON BIELEFELD AUS WELTWEIT AM BALL



Ob Sie in São Paulo oder Rio de Janeiro erfolgreich sein wollen – wir sind für Sie da.

Wenn es um internationale Geschäfte geht, koordinieren wir als Ihr erster Ansprechpartner in OWL die weltweite Prüfung und Beratung vor Ort.

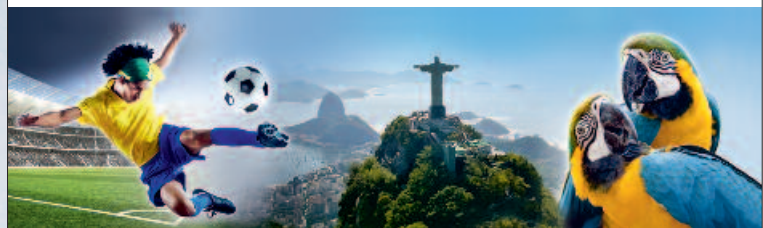
Wir setzen auf langjährige, persönliche Kontakte zu unseren Kollegen in den mehr als 480 HLB-Büros in über 100 Ländern.

HLB STÜCKMANN

Die führende selbständige Wirtschaftsprüfungs- und Steuerberatungsgesellschaft in Ostwestfalen-Lippe.

Elsa-Brändström-Str. 7 | 33602 Bielefeld
www.stueckmann.de

A member of HLB International. A world-wide network of independent accounting firms.



OSTWESTFALEN MEETS BRAZIL

13. Internationale IHK-Begegnungswoche

23.–26. Juni 2014



IHK
Industrie- und Handelskammer
Ostwestfalen zu Bielefeld



AHK
Deutsch-Brasilianische
Industrie- und Handelskammer
Câmara de Comércio e Indústria
Brasil-Alemanha



IHK
Ruhr
Industrie- und Handelskammer
für Essen, Mülheim an der Ruhr, Oberhausen
zu Essen



DIHK
Deutscher
Industrie- und Handelskammertag

Eine Veranstaltung unter Schirmherrschaft des Landes Nordrhein-Westfalen in Kooperation mit der Deutschen Auslandshandelskammer in Brasilien sowie der Industrie- und Handelskammer für Essen, Mülheim an der Ruhr, Oberhausen zu Essen

Ministerium für Wirtschaft, Energie,
Industrie, Mittelstand und Handwerk
des Landes Nordrhein-Westfalen



IMPRESSUM

Veranstalter | Herausgeber

IHK Ostwestfalen zu Bielefeld
Geschäftsbereich International
Elsa-Brändström-Straße 1 – 3
33602 Bielefeld
Telefon: +49 521 554-198
Fax: +49 521 554-109
s.cosentino@ostwestfalen.ihk.de
www.ostwestfalen.ihk.de

Idee | Realisation

Angela van den Broek
Marketing- und Kommunikations-Beratung
Nieheimer Straße 14, 33699 Bielefeld
Telefon: +49 5202 82418
Mobil: +49 178 8241866
Fax: +49 5202 83995
avandenbroek@t-online.de

Partner | Unternehmen

Unternehmen der Region
Ostwestfalen mit Interesse an
Geschäften in Brasilien, die
die Veranstaltungswoche nutzen
möchten, um internationale
Kontakte zu knüpfen, sich in
Ostwestfalen als international
agierendes Unternehmen zu
profilieren und untereinander
internationale Erfahrungen
auszutauschen.

Satz | Layout

Jörg Aufdemkamp
Gestaltung für Unternehmen
Telefon: +49 521 5245638
aufdemkamp@freenet.de

Stand: April 2014

Programmaktualisierungen
und zusätzliche Informationen
im Internet unter:
www.ostwestfalen-meets.com

- 4 Grußwort: Hannelore Kraft**
Ministerpräsidentin des Landes Nordrhein-Westfalen
 - 5 Grußwort: Wilfried Grolig**
Botschafter der Bundesrepublik Deutschland
in der Föderativen Republik Brasilien
 - 6 Grußwort: Maria Luiza Ribeiro Viotti**
Botschafterin der Föderativen Republik Brasilien
in der Bundesrepublik Deutschland
 - 7 Grußwort: Ortwin Goldbeck**
Präsident der Industrie- und Handelskammer
Ostwestfalen zu Bielefeld
-
- 9 Eröffnung der
13. Internationalen IHK-Begegnungswoche 2014:
„Ostwestfalen meets Brazil“**
 - 11 Kick-off: Global Playing –
made in Ostwestfalen**
 - 13–15 Aus der Praxis: Von Herford nach Brasilien**
 - 17 Expertengespräch:
Brasilien – nicht nur Fußball-Champion?**
 - 19–21 Geschäfte in Brasilien – Jeder Tag ein Abenteuer**
 - 23 Rechtsfragen in Brasilien**
 - 25 „Quo Vadis, Brasilien?“ –
Geschäfte und Gesellschaft heute**
 - 28–29 Internationale Markenführung 2014**
 - 31–33 Fit für Brasilien?**
 - 33 Und wie geht's weiter?**
 - 35 Begleitende Aktivitäten**
 - 36–37 Partner und Mitwirkende**
 - 38 Organisation | Teilnahme | Hotel**
 - 39 Veranstaltungsorte | Kontakt**

Anmeldung (Fax + Postkarte)



In Bielefeld begegnen sich in diesem Jahr zwei sehr ungleiche Regionen. Mehr als zwei Millionen Einwohner in Ostwestfalen-Lippe leben auf 6.500 Quadratkilometern; Brasilien ist mit einer Fläche von 8,5 Millionen Quadratkilometern das fünftgrößte Land der Erde und liegt mit 201 Millionen Einwohnern ebenfalls an fünfter Stelle weltweit. Diese doch sehr deutlichen Größenunterschiede, machen die diesjährige IHK-Begegnungswoche „Ostwestfalen meets Brazil“ ganz besonders spannend und attraktiv.

Ostwestfalen-Lippe kann sich diesem Ländervergleich dennoch selbstbewusst stellen, ist es doch eine der stärksten deutschen Wirtschaftsregionen, geprägt von mittelständischen, meist familiengeführten Unternehmen, deren Bedeutung vielfach weit über Nordrhein-Westfalen hinaus reicht. Zahlreiche Firmen gehören seit vielen Jahren zu den „Hidden Champions“, den heimlichen Weltmarktführern auf ihrem Gebiet. Das zeigt schon der „Cluster Intelligente Technische Systeme“, der seit 2012 zu den Spitzenclustern in der High-tech-Strategie der Bundesregierung gehört. Das schnell wachsende, aufstrebende Brasilien ist unser wichtigster Handelspartner in Südamerika. Deutschland gehört hier zu den größten Investoren. Rund 1.400 deutsch-brasilianische Unternehmen beschäftigen ca. 250.000 Menschen, meist in der Region um São Paulo. Umgekehrt führt das stabile Wachstum des gewaltigen Landes zu verstärkten Direktinvestitionen in Deutschland – erfreulich und konsequent zugleich, denn unser Land hat unter ausländischen Firmen einen hervorragenden Ruf.

Brasilien steht im Fokus – durch die FIFA-Weltmeisterschaft 2014, in deren Vorrunde passgenau „Ostwestfalen meets Brazil“ stattfindet. Außerdem läuft das vom Auswärtigen Amt und BDI koordinierte Jahr „Deutschland + Brasilien 2013–2014: Wo Ideen sich verbinden“, an dem unser Land mit eigenen Projekten beteiligt ist. Und schließlich sind die Olympischen Sommerspiele 2016 in Brasilien schon jetzt ein Medien- und Sportereignis erster Güte.

Als ihre Schirmherrin wünsche ich den Besuchern und Unternehmen der IHK-Begegnungswoche spannende Begegnungen, gute Kontakte und viele transatlantische Geschäftsbeziehungen.

Hannelore Kraft
Ministerpräsidentin des Landes
Nordrhein-Westfalen



Als Botschafter der Bundesrepublik Deutschland in der Föderativen Republik Brasilien begrüße ich es sehr, dass die IHK Ostwestfalen zu Bielefeld das Augenmerk dieser Begegnungswoche auf Brasilien legt. Bedauerlicherweise kann ich aufgrund der Fußball-Weltmeisterschaft 2014 in Brasilien nicht persönlich an der Begegnungswoche teilnehmen. Ich möchte es aber nicht versäumen, Ihnen einige

Worte zu Brasilien auf den Weg zu geben.

Brasilien und Deutschland verbindet eine über Jahrhunderte gewachsene tiefe Freundschaft, die weit über den rein wirtschaftlichen Bereich hinausgeht. Uns verbinden gemeinsame Werte, eine gemeinsame Kultur und übereinstimmende Auffassungen zu vielen internationalen Themen. Nicht von ungefähr ist Brasilien eines der wenigen Länder, mit denen Deutschland eine sogenannte strategische Partnerschaft unterhält.

Brasilien ist Deutschlands wichtigster Handelspartner in Lateinamerika und Deutschland zählt zum Kreis der wichtigsten Handelspartner Brasiliens. Der weitere Ausbau unserer engen Wirtschaftsbeziehungen ist für beide Länder ein wichtiges Anliegen. Auch wenn die wirtschaftliche Entwicklung in Brasilien im Moment nicht ganz so rasant vorangeht wie erhofft, bietet das größte Land Südamerikas mit einer der größten Volkswirtschaften der Welt, dem achtgrößten Konsummarkt und beachtlichen Energie- und Rohstoffressourcen für deutsche Unternehmen weiterhin große Potenziale.

Für Brasilien sind ausländische Investitionen und Innovationen von großer Bedeutung. Deutschland als Vorreiter im technologischen und innovativen Bereich ist für Brasilien ein geschätzter Partner. Interesse an der Zusammenarbeit mit Deutschland besteht nicht nur bei der Entwicklung erneuerbarer Energien und Energieeffizienz, sondern z.B. auch bei der Verbesserung der Infrastruktur und der Modernisierung des Industrieparks.

Ich hoffe, dass Ihre Neugier auf Brasilien durch die Begegnungswoche noch mehr geweckt werden kann und wünsche Ihnen allen einen interessanten Aufenthalt.

Wilfried Grolig
Botschafter der Bundesrepublik Deutschland
in der Föderativen Republik Brasilien



Ich begrüße die Initiative der Industrie- und Handelskammer Ostwestfalen zu Bielefeld, die 13. Internationale IHK-Begegnungswoche 2014 unter dem Motto "Ostwestfalen meets Brazil" zu veranstalten.

Brasilien ist heute die siebtgrößte Volkswirtschaft der Welt, besitzt eine gut aufgestellte Industrie, eine dynamische Dienstleistungsbranche und die wettbewerbsfähigste und produktivste tropische Landwirtschaft der Welt. Das Land durchlief in den letzten Jahren einen Prozess tiefgreifenden sozialen Wandels; durch die beschleunigte soziale Inklusion ist Brasilien heute durch eine starke Mittelschicht geprägt. Es wurde ein riesiger Binnenmarkt für Konsumgüter geschaffen. Brasilien ist heute einer der größten Märkte für Autos, Computer, Mobiltelefone, Haushaltsgeräte, Unterhaltungselektronik, Arzneimittel, Kosmetika und andere hochwertige Konsumgüter. In Zusammenarbeit mit der Privatwirtschaft werden Konzessionen für städtische und soziale Infrastrukturprojekte sowie Energie- und Logistikinfrastruktur über mehrere hundert Milliarden Dollar vergeben. Zu den Konsortien, die an diesem Vergabe- und Ausschreibungsprozess teilnehmen, gehören viele große nationale und internationale Konzerne. Brasilien ist ein demokratisches Land mit starken Institutionen und soliden wirtschaftlichen Fundamenten. Währungsstabilität, Inflationskontrolle und ausgeglichene öffentliche Haushalte sind die Grundpfeiler der Wirtschaftspolitik des Landes. Brasilien besitzt heute 376 Mrd. Dollar an Devisenreserven und empfing allein 2013 FDI in Höhe von 64 Mrd. Dollar. Auch die Arbeitslosenquote bewegt sich auf einem historisch niedrigen Niveau.

Deutschland ist nach China, den USA und Argentinien der viertgrößte Handelspartner Brasiliens und der größte innerhalb der EU. Für Deutschland wiederum ist Brasilien der größte Handelspartner in Lateinamerika. Innerhalb von zehn Jahren hat sich der bilaterale Handel beinahe verdreifacht. Traditionell ist Deutschland einer der wichtigsten Investoren in Brasilien.

Ich bin mir sicher, dass die 13. Internationale IHK-Begegnungswoche zu einem besseren Verständnis für Brasilien beitragen und die großen Investitionschancen bekannter machen wird, die sich den Unternehmen der Region in Brasilien eröffnen.

Maria Luiza Ribeiro Viotti
Botschafterin der Föderativen Republik Brasilien
in der Bundesrepublik Deutschland



In diesem Jahr blickt die Fußball-Welt nach Brasilien. Aber gerade auch für die deutsche Wirtschaft ist das lateinamerikanische Land ein Markt mit Wachstumsperspektiven.

Als siebtgrößte Volkswirtschaft der Welt repräsentieren seine über 200 Millionen Einwohner heute die Hälfte des südamerikanischen Kontinents. Brasiliens Mittelschicht ist deutlich gewachsen und mit ihr auch die Kaufkraft des Landes. Zudem lassen Großereignisse wie das deutsch-brasilianische Jahr, die Fußball-Weltmeisterschaft und die Olympischen Spiele 2016 das Land international im Rampenlicht stehen. Brasilien erlebt aber auch eine Zeit des Wandels. Die hierzulande viel beachteten Demonstrationen haben viele erstaunt, eine endgültige politische Antwort auf die Forderungen der Bürgerinnen und Bürger steht aber noch aus.

Wohin die Entwicklung genau geht, wird sich wohl erst noch zeigen müssen. Fakt ist jedoch: Die Welt schaut auf Brasilien und Brasilien hat Potenzial.

Daher wollen wir im Rahmen unserer 13. IHK-Begegnungswoche den Blick auf das Land am Zuckerhut richten und Sie gemeinsam mit Unternehmen und Partnern intensiv informieren. Die Erfahrungen der vergangenen Begegnungswochen haben gezeigt, wie sinnvoll die Fokussierung auf ein interessantes Land oder eine Region ist. Daher werden wir in insgesamt neun Veranstaltungen das Gastgeberland von WM und Olympia aus unterschiedlichen Blickwinkeln betrachten. Der Schwerpunkt liegt wie immer auf wirtschaftlichen Aspekten. Daneben spielen aber auch kulturelle, politische und sportliche Gesichtspunkte eine Rolle.

Ich lade Sie ganz herzlich ein, an den Veranstaltungen in Ostwestfalen teilzunehmen. Informieren Sie sich, sammeln Sie Impulse und Erfahrungen für Ihre Geschäfte – lernen Sie Brasilien noch besser kennen.

Ortwin Goldbeck
Präsident der
Industrie- und Handelskammer
Ostwestfalen zu Bielefeld



ICH WILL MEINER ARBEIT
EINEN SINN GEBEN,

IN EINEM UNTERNEHMEN, WO
SOZIALE VERANTWORTUNG
ERNST GENOMMEN WIRD.

MITEINANDER STATT
GEGENEINANDER
ARBEITEN,

Sind Ihnen Selbstverwirklichung und die Übernahme von Verantwortung für die Gesellschaft wichtig? Bei uns können Sie Ihre Ideen umsetzen – denn wir brauchen Ihren Input und Ihre Energie, um gemeinsam Erfolg zu haben.

Werden auch Sie ein Teil der Melitta Gruppe. Starten Sie jetzt durch:

www.melitta-group.com

Melitta® Das Mehr an Möglichkeiten.



Eröffnung der 13. Internationalen IHK-Begegnungswoche 2014: „Ostwestfalen meets Brazil“

- 11.00 h** Eröffnungsfilm und musikalisches Entrée
mit „Brazil Voyage“, João Luis Nogueira Pinto (Gitarre)
und Gabriela Koch (Gesang)
- 11.10 h** Begrüßung
Ortwin Goldbeck, Präsident Industrie- und Handelskammer
Ostwestfalen zu Bielefeld
- 11.20 h** Brasilien – Ein starker Partner für Deutschland
Aurélio Afrânio Garcia Avelino, Botschaftsrat und Leiter
der Handelsabteilung der Botschaft der Föderativen
Republik Brasilien in der Bundesrepublik Deutschland, Berlin
(in englischer Sprache)
- 11.35 h** Brasilien und Deutschland – Wirtschaftsbeziehungen
mit Tradition, Kontinuität und Perspektive
Dr. Jan Curschmann, Honorarkonsul der Föderativen
Republik Brasilien, Hamburg
- 11.50 h** Wirtschaft am Zuckerhut –
Chancen für den deutschen Mittelstand
Thomas Timm, Hauptgeschäftsführer Deutsch-Brasiliani-
sche Industrie- und Handelskammer, São Paulo
- 12.05 h** Brasilien im Wandel –
Einschätzungen aus Unternehmenssicht
Im Gespräch:
Michael W. Böllhoff, Geschäftsführender Gesellschafter
Böllhoff Gruppe, Bielefeld | Dr. Jan Curschmann |
Dr. h. c. August Oetker, Vorsitzender Beirat Dr. August
Oetker KG, Vizepräsident Industrie- und Handelskammer
Ostwestfalen zu Bielefeld | Thomas Timm | Heiner
Wemhöner, Geschäftsführender Gesellschafter Wemhöner
Surface Technologies GmbH & Co. KG, Herford
Moderation:
Martin Knabenreich, Chefredakteur Radio Bielefeld
- 13.00 h** Sektempfang und Imbiss

Ort | Kontakt: IHK Ostwestfalen zu Bielefeld
Sascha Cosentino, Telefon: +49 521 554-198
E-Mail: s.cosentino@ostwestfalen.ihk.de

Santander Bank meets Brazil

Brasilien – eines von vielen Ländern, für welches die Firmenkundenberater der Santander Bank die täglichen Handelsgeschäfte ihrer Kunden mit den passenden Services unterstützen. Profitieren auch Sie von unseren starken Lösungen:

- Trade Finance zur Absicherung, Abwicklung und Finanzierung Ihrer internationalen Geschäfte
- International Desk – unser Netzwerk für Ihren Geschäftserfolg im Ausland

Starke Lösungen, internationale Kompetenz – Santander Bank, der Finanzpartner an Ihrer Seite!

Erfahren Sie mehr – Ihre Ansprechpartnerin in Bielefeld: Ina Kreimer, Tel. +49 (0) 521 5250 - 150

 **Santander**
die Bank für Ihre Ideen

santanderbank.de

Kick-off: Global Playing – made in Ostwestfalen

Einladung HLB Stückmann, Bielefeld in Kooperation mit Santander Bank, Bielefeld und freundlicher Unterstützung von Arnold André – The Cigar Company, Bünde und DSC Arminia Bielefeld

18.15 h Get-together im Arminia-Museum

19.00 h Anpfiff 1. Halbzeit im Presseraum

Bem-vindo Brasil!

Marcus Uhlig, Geschäftsführer
DSC Arminia Bielefeld GmbH & Co. KGaA
Dietmar Engel, Partner HLB Stückmann, Bielefeld
Moderation: Thomas Milse

19.10 h Vom Fan zum Investor – Markterfolg durch Emotionen

Im Gespräch:

Konrad Delius, Verleger Delius Klasing Verlag, Bielefeld
Eduard Richard Dörrenberg, Gesellschafter-Geschäftsführer der DR. WOLFF-GRUPPE, Bielefeld
Hartmut Ostrowski, Vorsitzender Aufsichtsrat Arminia Bielefeld GmbH & Co. KGaA, Bielefeld
Peter Stindt, Leiter Firmenkunden Deutschland Santander Bank, Frankfurt a. M.

20.00 h Anpfiff 2. Halbzeit – Kleine Stadionführung

20.30 h Ausklang und Imbiss im Sky-Office

**22.00 h Live-Übertragung
Fußball-WM „Kamerun – Brasilien
und Kroatien – Mexiko“**

Ort: SchücoArena

Melanchthonstraße 31a, 33615 Bielefeld

Kontakt: HLB Stückmann und Partner
Karen Ludewig, Tel. +49 521 2993-354
E-Mail: ludewig@stueckmann.de

■ **Hinweis:** Die Teilnehmerzahl ist begrenzt.
Zutritt nur mit Anmeldebestätigung!

Erfolgreiche Logistik ist eine Frage der Kreativität.

Komplexe Aufgaben erfordern maßgeschneiderte Lösungen. Diese Herausforderung meistert Kühne + Nagel mit internationalem Know-how und über 120-jähriger Erfahrung. Als eines der großen, führenden und weltweit tätigen Transport- und Logistikunternehmen entwickelt Kühne + Nagel individuelle Lösungen für Ihre komplexen Logistikaufgaben. Organisiert in einem globalen Netzwerk an mehr als 1000 Standorten in über 100 Ländern ist Kühne + Nagel mit mehr als 63.000 Mitarbeitern Ihr kompetenter Partner für intelligente Logistiklösungen in allen Bereichen. www.kuehne-nagel.com

Kühne + Nagel (AG & Co.) KG

Ludwig-Erhard-Allee 40

33719 Bielefeld

Tel. +49 (521) 9203-0 · Fax +49 (521) 9203-1000

info.bielefeld@kuehne-nagel.com

KÜHNE+NAGEL



Aus der Praxis: Von Herford nach Brasilien

Einladung Arbeitgeberverband Herford e.V.
in Kooperation mit Hettich GmbH & Co. KG, Kirchlingern,
Kühne + Nagel (AG & Co.) KG und IHK-Akademie
Ostwestfalen GmbH, Bielefeld

8.30 h **Registrierung der Teilnehmer**

9.00 h **Begrüßung**

Wolfram Jacob, Geschäftsführer Arbeitgeberverband
Herford e.V.

Dr. Dieter Wirths, Mitglied der Geschäftsleitung
Hettich GmbH & Co. OHG, Kirchlingern

Einführung und Moderation

Andreas Peter, Geschäftsführender Gesellschafter
Peter-Lacke GmbH, Hiddenhausen und Vorstandsvor-
sitzender Arbeitgeberverband Herford e.V.

9.15 h **Amortiguación perfecta: Hettich in Brasilien**

Dr. Dieter Wirths

9.40 h **Sein oder nicht sein: Notwendigkeit eines
eigenen Standortes in Brasilien?**

Ingolf Rüpke, Geschäftsführer Peter-Lacke GmbH,
Hiddenhausen

10.00 h **„HESS goes Brazil“**

Ulrich Wüseke, Beirat und Mediator für Familien-
unternehmen, Espelkamp

10.20 h **„Seja Bem-vindo ao Brasil!": Leben und arbeiten
in Brasilien – Langfristige Einsätze von Mitarbeitern
erfolgreich vorbereiten**

Klaus-Peter Lukas, Gustav Meyer Stanztechnik
GmbH & Co. KG, Bünde

Annette Pieper, IHK-Akademie Ostwestfalen GmbH,
Bielefeld

weiter im Programm → 10.45 h

10.45 h Vom Versuch, den weißen Fleck zu füllen
Matthias Keudel, Exportleiter Nobilia-Werke J. Sticking GmbH & Co. KG, Verl

11.10 h Kaffee-Pause

11.30 h Mission possible: Tür-zu-Tür-Logistiklösungen – Kühne + Nagel beschleunigt seine Aktivitäten in Brasilien
Anke Weinmann, National Seafreight, Kühne + Nagel, São Paulo, Brasilien

12.00 h Wie stärken wir also unser Engagement in Brasilien erfolgreich? In der Diskussion:
Eckhard Breitenkamp, Geschäftsführer Hettich Fun Tech GmbH & Co. KG, Vlotho | Matthias Keudel | Ingolf Rüpke
Klaus-Peter Lukas | Phillip Schuster, Cigarrenfabrik August Schuster GmbH & Co. KG, Bünde | Anke Weinmann | Ulrich Wüseke **weiter** → 12.50 h

12.50 h Fazit & Ausblick

13.00 h Business-Lunch

14.00 h Besichtigung der Firma

15.30 h Ende der Veranstaltung

Ort: Hettich Forum,
Vahrenkampstraße 12-16, 32278 Kirchlengern
Kontakt: Arbeitgeberverband Herford e.V.
Tina Gieselmann, Telefon: +49 5221 9336-12
E-Mail: gieselmann@arbeitgeberverband-herford.de



Know-how für globales Handeln

Internationale Geschäfte wollen gut vorbereitet sein. Die Akademie der Industrie- und Handelskammer Ostwestfalen zu Bielefeld unterstützt Sie und Ihre Mitarbeiter und Mitarbeiterinnen bei allen Fragen der Qualifizierung für das Wachstum über die Grenzen – mit maßgeschneiderten Lösungen und persönlichem Service.

IHK-Akademie Ostwestfalen GmbH
Elsa-Brändström-Straße 1-3
33602 Bielefeld

Telefon 0521 554-300
info@ihk-akademie.de
www.ihk-akademie.de



Dynamo
Erfinder: Werner von Siemens
Deutschland, 1866

Antriebskraft. Made in Germany. Für Unternehmenskunden.

Der Dynamo erzeugt aus Antrieb neue Energie. Für neue Energie direkt vor Ort in NRW sorgt auch die Rheinland-Pfalz Bank. Als ein Unternehmen der LBBW-Gruppe bieten wir speziell dem Mittelstand ein umfassendes Leistungsspektrum. Profitieren Sie von der Kompetenz eines erfahrenen, flexiblen Finanzdienstleisters. Ihr Ansprechpartner in Bielefeld: Udo Stöck, Telefon 0521 523771-10. www.RLP-Bank.de

Ein Unternehmen der LBBW-Gruppe

Rheinland-Pfalz  Bank

Expertengespräch: Brasilien – nicht nur Fußball-Champion?

Einladung Commerzbank AG, Bielefeld

18.30 h Einlass und Registrierung

19.00 h Begrüßung

Hans-Jürgen Stricker, Vorsitzender der
Geschäftsleitung Mittelstand Westfalen-Lippe-Ems,
Commerzbank AG, Bielefeld

IMPULSVORTRÄGE:

Geschäftsmöglichkeiten und Chancen für deutsche Unternehmer in Brasilien

Thomas Krieger, Financial Institutions,
Regional Head Latin America, Commerzbank AG,
Frankfurt a.M.

Von großen und kleinen Märkten – zum wirtschaftspolitischen Kontext Lateinamerikas

Dr. Mark Heinzl, Referatsleiter Nord- und
Lateinamerika DIHK, Berlin

Talkrunde mit:

Michael W. Böllhoff, Geschäftsführender
Gesellschafter Böllhoff Gruppe, Bielefeld
Kurt Groh, Geschäftsführer Melitta
Zentralgesellschaft mbH & Co. KG, Minden
Dr. Bernd Laber, Bereichsvorstand International
Commerzbank AG, Frankfurt a.M.
Johannes Weißbach, Managing Director
ZECH International Holding GmbH, Erkrath
Moderation: Brigitte Büscher, Journalistin

20.45 h Ende der Veranstaltung und
Einladung zum Imbiss

Ort: Hotel „Bielefelder Hof“

Am Bahnhof 3, 33602 Bielefeld

Kontakt: Commerzbank AG

Petra Frank, Tel. +49 521 541-201

E-Mail: petra.frank@commerzbank.com



Weil wir die beste Bank
für den Mittelstand
bleiben wollen.

Mittelstandsbank

Commerzbank AG

Kirsten Schnieders-Schrewe

Local Head

Cash Management & International Business

Gebiet Bielefeld

Tel.: 0521 541-420

COMMERZBANK 

Die Bank an Ihrer Seite



Es gibt Markterfolge und es gibt grenzenlose Markterfolge.

Sie haben die Wahl.

Familienunternehmen denken weiter: über Generationen hinweg, aber auch über Grenzen hinaus. Dies eröffnet neue Chancen – aber auch neue Handlungsfelder in der Organisation und Unternehmenskultur. Unsere Spezialisten unterstützen Sie gern und geben Ihnen die notwendige Sicherheit für Ihre Wachstumsstrategie. Sprechen Sie mit uns.

Ihre Ansprechpartner

Michael A. Rehnen	Kay Klöpping
T +49 521 9631-1250	T +49 521 9631-1390
mrehnen@kpmg.com	kkloeping@kpmg.com

www.kpmg.de/connectedworld

[www.kpmg.de/
maerkteohne Grenzen](http://www.kpmg.de/maerkteohne Grenzen)



Geschäfte in Brasilien – Jeder Tag ein Abenteuer

Einladung KPMG AG, Bielefeld in Kooperation mit Böllhoff Verbindungstechnik GmbH und Deutsche Bank AG, Bielefeld

- 8.30 h** **Registrierung der Teilnehmer**
- 9.00 h** **Begrüßung**
Harald Grefe, Stv. Hauptgeschäftsführer Industrie- und Handelskammer Ostwestfalen zu Bielefeld
Michael A. Rehnen, Partner KPMG AG, Bielefeld
- 9.10 h** **Böllhoff in Brasilien – 50 Jahre vor Ort: Auf und Ab!**
Michael W. Böllhoff, Geschäftsführender Gesellschafter Böllhoff Gruppe, Bielefeld
- 9.35 h** **Wirtschaftslage Brasiliens – wohin steuert der lateinamerikanische Riese?**
Florian Steinmeyer, Referent Amerika Germany Trade and Invest (GTAI), Bonn
- 10.00 h** **Steuern in Brasilien – überbordende Bürokratie oder Technik der Zukunft?**
Kay Klöpping, Partner KPMG AG, Bielefeld
- 10.35 h** **Aus der Praxis – die deutsche Sicht**
Dr. Carsten Löffler, Geschäftsführer Wilhelm Böllhoff GmbH & Co. KG, Bielefeld
- 11.00 h** **Fazit zur Halbzeit**
Michael A. Rehnen
- 11.10 h** **Kaffeepause**
- 11.25 h** **Sicher nach Brasilien – Exportrisiken erkennen, vermeiden und absichern**
Einführung:
Alexander Hakenholt, Leiter Marktgebiet Firmenkunden Bielefeld Deutsche Bank AG, Bielefeld
Eberhard Ehret, Abteilungsdirektor Investitionsgüterkreditversicherung / Single Risk Cover, Coface in Deutschland, Mainz

„Ich will einen verlässlichen
Partner für meine Finanzierung.
Auch in unsicheren Zeiten.“

Sprechen Sie jetzt mit
uns über Ihre Finanzierung:

Filiale Bielefeld
Herforder Straße 23
33602 Bielefeld
Telefon (0521) 592-500

Leistung aus Leidenschaft

Deutsche Bank
Firmenkunden Finanzierung

- Individuell zugeschnittene
Finanzierungslösungen
- Zugang zu öffentlichen
Fördermitteln
- Umfangreiche
Branchenkenntnisse



12.20 h **Ausblick**
Michael W. Böllhoff

12.30 h **Lunch**

13.15 h **Besichtigung der Welt der Verbindungen,
Firma Böllhoff**
Dr. Jens Bunte, Geschäftsführer Technik, Forschung und
Entwicklung, Wilhelm Böllhoff GmbH & Co. KG, Bielefeld

14.00 h **Ende der Veranstaltung**

Ort: Firma Böllhoff –
Welt der Verbindungen,
Archimedesstraße 1–4
33649 Bielefeld

Kontakt: Sascha Cosentino,
Telefon: +49 521 554-198

E-Mail: s.cosentino@ostwestfalen.ihk.de



coface
FOR SAFER TRADE



**KREDITVERSICHERER ZAHLEN
NICHT GERNE. STIMMT.**
DESHALB SIND WIR AUCH
RISIKOMANAGER.

coface.de



SOLUTIONS
↑ AHEAD ↑

www.brandi.net



RISKS
AHEAD

Rechtsfragen in Brasilien

Einladung BRANDI Rechtsanwälte, Bielefeld

- 15.00 h Begrüßung und Moderation**
Dr. Nils Wigglinghaus, BRANDI Rechtsanwälte
- 15.15 h Grundsätzliches zum Rechtssystem in Brasilien:**
Rechtssicherheit, Qualität der Gerichte und der Anwälte, Kostenerstattung, Prozessuale Besonderheiten, Investitionsrecht: Rechtsformen, Kosten und Dauer der Gründung, Genehmigungserfordernisse
Raphael Martins, Faoro & Fucci Advogados, Rio de Janeiro
- 15.45 h Vertriebsrecht – Verkauf nach und Kauf aus Brasilien**
Dr. Sörren Kiene, BRANDI Rechtsanwälte
- 16.10 h Grundzüge des brasilianischen Arbeitsrechts**
Arbeitsverträge, Lohnniveau, Sozialversicherungspflicht, Kündigungsschutz, Rolle von Gewerkschaften
Raphael Martins
- 16.30 h „Halbzeit“-Pause**
- 17.00 h Arbeitnehmerentsendung nach Brasilien aus deutscher Sicht**
Dr. Andrea Pirscher, BRANDI Rechtsanwälte
- 17.25 h Compliance in Brasilien – das neue brasilianische Anti-Korruptions-Gesetz**
Dr. Nils Wigglinghaus und Raphael Martins
- 17.45 h Diskussion | Fragen | Antworten**
Dr. Nils Wigglinghaus
- 18.00 h Ende der Veranstaltung**

Ort/Kontakt: BRANDI Rechtsanwälte,
Adenauerplatz 1, 33602 Bielefeld
Patrizia Ferrara, Tel. +49 521 96535-814
E-Mail: patrizia.ferrara@brandi.net

IHR ZUVERLÄSSIGER PARTNER



... IN BIELEFELD, DEUTSCHLAND UND WELTWEIT!

Als führende mittelständisch geprägte Gesellschaft für Wirtschaftsprüfung und prüfungsnahe Dienstleistungen, Advisory Services, Steuerberatung und wirtschaftsrechtliche Beratung sind wir der kompetente persönliche Partner für Ihren Unternehmenserfolg.

Über 1.900 Mitarbeiter an 24 Standorten in Deutschland | mehr als 56.000 Mitarbeiter in 144 Ländern das einzige Netzwerk mit europäischer Tradition.

BDO AG Wirtschaftsprüfungsgesellschaft
Viktoriastr. 16 - 20 | 33602 Bielefeld
WP StB Dietrich Horn
dietrich.horn@bdo.de | Tel: +49 521 52084 - 320
RA StB Dr. Eckhard Gross
eckhard.gross@bdo.de | Tel: +49 521 52084-210
www.bdo.de



„Quo Vadis, Brasilien?“ – Geschäfte und Gesellschaft heute

Einladung BDO AG in Kooperation mit GOLDBECK GmbH

18.30 h Registrierung

19.00 h Begrüßung

Ortwin Goldbeck, Präsident Industrie- und Handelskammer Ostwestfalen zu Bielefeld
Dr. Eckhard Groß, Standortleitung BDO AG, Bielefeld
Moderation: Uwe Brackmann, Geschäftsführer GOLDBECK International GmbH, Bielefeld

19.10 h Destination Brasilien –

Chancen und Risiken am Zuckerhut

Joachim Vaih, German Desk BDO Brasilien, São Paulo
Anschließend im Gespräch über Erfahrungen und Rahmenbedingungen beim Markteintritt in Brasilien:
Joachim Vaih | Thomas Ide, Beteiligungscontrolling Arntz Optibelt GmbH, Höxter | José Ricardo Porto de Freitas May, Projektmanager SAMSON AG Mess- und Regeltechnik, Frankfurt a. M. | Manfred Neumann, Managing Director R. Stahl do Brasil Ltda. und Regional Sales Director der R. Stahl Lateinamerika, São Paulo

20.00 h Zeitgeist – Architektur als Spiegelbild der Gesellschaft

Franz Enning, Enning Architekten, Düsseldorf /
Brasilia / Rio de Janeiro

Im Gespräch: Brasilia – eine Option für die Zukunft?

Franz Enning | Christiane Danielsmeyer, Marketingleitung Poggenpohl Möbelwerke GmbH, Herford | Karlheinz K. Naumann, Eurolatina Ltda., São Paulo | Prof. Dr. Hildegard Manz-Schumacher, Projektgruppe Energieeffizienz „Wohnen der Zukunft“, Fachhochschule Bielefeld, Fachbereich Ingenieurwissenschaft und Mathematik

21.00 h Ausklang und Imbiss

22.00 h Ende der Veranstaltung

Ort: GOLDBECK SystemZentrum,
Ummelner Straße 4–6, 33649 Bielefeld
Kontakt: BDO AG Wirtschaftsprüfungsgesellschaft
Wibke Kordbarlag, Tel. +49 521 52084-322
E-Mail: wibke.kordbarlag@bdo.de

Sinnliche Offenbarung



+MODO

Wir sehen uns Küchen nicht nur an, wir leben und erleben sie. Unsere **+MODO** bereichert die Küchenwelt mit sinnlichen Emotionen. Das Wechselspiel zwischen offenen und geschlossenen Elementen schafft anregende Räume für Ihre Lieblingsobjekte. Verbergen oder präsentieren Sie diese Objekte je nach Stimmung. Lenken Sie die Aufmerksamkeit auf Ihre Möbel und Schätze. Die Küche wird so zur Plattform für fortwährende Entdeckungsreisen.

poggenpohl.com

Poggenpohl Möbelwerke GmbH
Poggenpohlstraße 1
D-32051 Herford
Fon +49 (0) 5221 / 381 -0
info@poggenpohl.com
www.poggenpohl.com

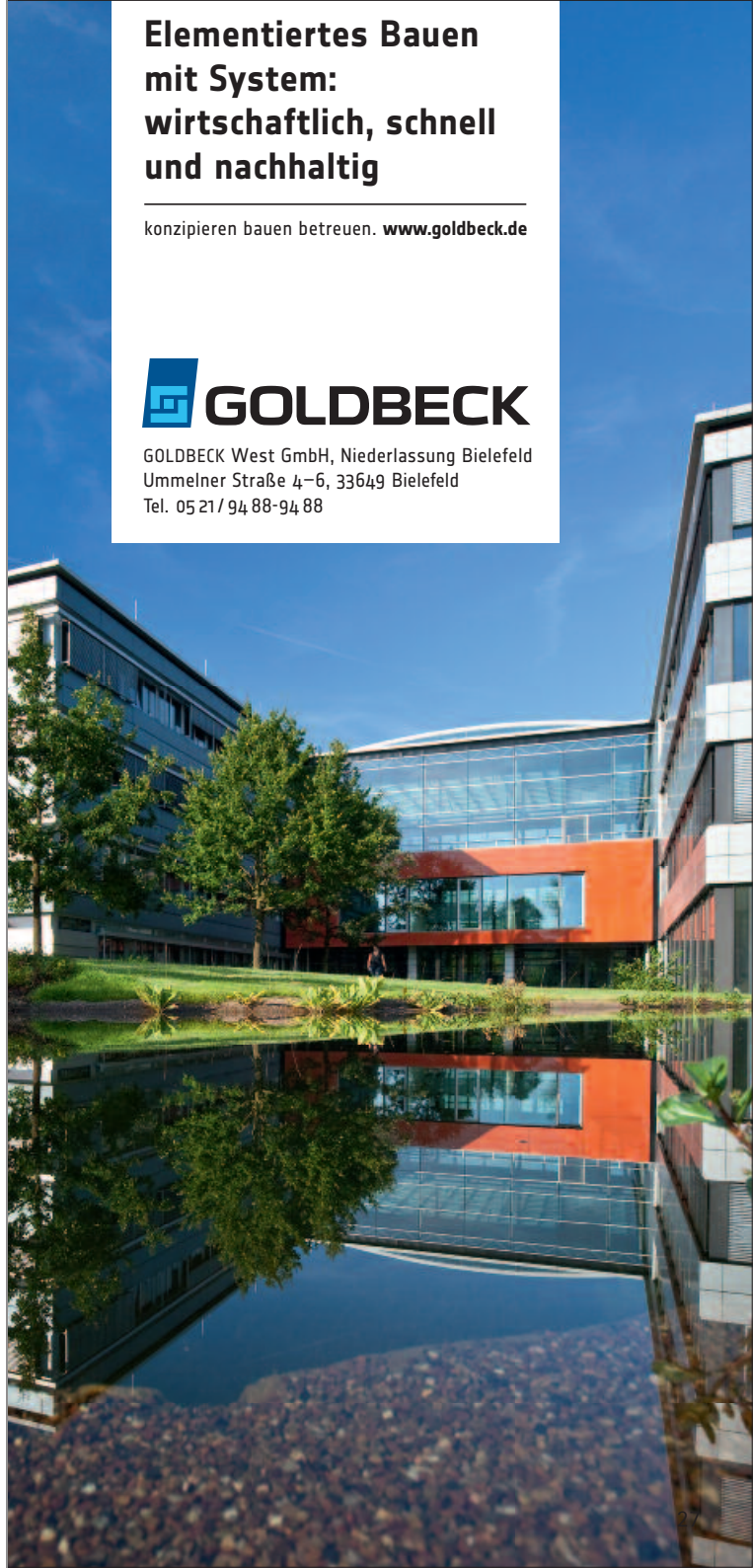
**poggen
pohl** 

Elementiertes Bauen mit System: wirtschaftlich, schnell und nachhaltig

konzipieren bauen betreuen. www.goldbeck.de



GOLDBECK West GmbH, Niederlassung Bielefeld
Ummelner Straße 4-6, 33649 Bielefeld
Tel. 05 21 / 94 88-94 88



Internationale Markenführung 2014

Einladung der Dr. August Oetker Nahrungsmittel KG,
Bielefeld

8.30 h Einlass und Registrierung der Teilnehmer

9.00 h Begrüßung

Harald Grefe, Stv. Hauptgeschäftsführer Industrie- und
Handelskammer Ostwestfalen zu Bielefeld

Einführung und Moderation

Hans-Wilhelm Beckmann, Hauptabteilungsleiter
Marketing Tiefkühlkost und Sortimentsbereichsleiter
Tiefkühlkost Dr. August Oetker Nahrungsmittel KG,
Bielefeld

9.20 h Dr. Oetker in Brasilien

Länderverantwortlicher für Brasilien

10.20 h Aspekte des Markenrechtes

Kevin Kruse, Rechtsanwalt BRANDI Rechtsanwälte
Partnerschaft mdB, Bielefeld

10.40 h Internationale Entwicklungstendenzen hinsichtlich Produktpiraterie

Ingrid Bichelmeier-Böhn, Rechtsanwältin,
Rechtsabteilung International Schaeffler-Technologies
GmbH & Co. KG, Herzogenaurach

11.00 h Networking-Pause

11.40 h MARKE in Brasilien

Podiumsgespräch

12.45 h Fazit, Ausblick, Hinweise

13.00 h Lunch

13.45 h Exkursionen in die Dr. Oetker Welt

Unter fachkundiger Leitung wird in Einzelgruppen
Marke erlebbar gemacht.

15.15 h Ende der Veranstaltung

Hinweis: Die Teilnehmerzahl ist begrenzt.

Anmeldepflicht unter dem Stichwort:

„13. Internationale IHK-Begegnungswoche 2014“.

Geben Sie bitte auf dem Anmeldebogen verbindlich an,
ob Sie an der Führung durch die Dr. Oetker Welt teilnehmen
und ob Sie eventuell die englische Sprache bevorzugen.

Anmeldeschluss ist der 20. Juni 2014.

Erst nach Erhalt der schriftlichen Anmeldebestätigung
ist der Zugang zur Veranstaltung gewährleistet.
Die Anmeldebestätigung gilt als Einlasskarte.

Ort: Dr. Oetker Welt, Lutterstraße 14, 33617 Bielefeld

Kontakt | Anmeldung:

Dr. August Oetker Nahrungsmittel KG, Bielefeld

Ursula Keller, Telefon: +49 521 155-2476

E-Mail: ukeller@oetker.de





LENKWERK

Bielefelds einzigartige
Event- und Seminarlocation mit
unvergleichlichem Ambiente.

www.lenkwerk-bielefeld.de
www.facebook.com/Lenkwerk.Bielefeld

Fit für Brasilien?

Einladung Fachhochschule Bielefeld, FB Ingenieurwissenschaft und Mathematik in Kooperation mit LENKWERK Bielefeld und freundlicher Unterstützung Dr. August Oetker Nahrungsmittel KG, GASTICO Catering, Bielefeld und Bad Driburger Naturparkquellen GmbH & Co. KG

15.30 h Registrierung der Teilnehmer

16.00 h Begrüßung und Moderation

Prof. Dr. Lothar Budde, Dekan Fachhochschule Bielefeld, Fachbereich Ingenieurwissenschaft und Mathematik

50-jährige Erfahrung im Brasiliengeschäft

im Gespräch mit:

Wilhelm A. Böllhoff, Alleinvertretender Geschäftsführer Böllhoff GmbH, Bielefeld

Podiumsdiskussion:

Ingrid Bichelmeier-Böhn, Rechtsanwältin, Rechtsabteilung International Schaeffler-Technologies GmbH & Co. KG, Herzogenaurach
Hans Beckhoff, Alleinvertretender Geschäftsführer Beckhoff Automation GmbH, Verl
Michael Fröhlich, Stv. Vorstandsvorsitzender Sparkasse Bielefeld und Oliver Markus d' Haese, Director Presidente Deutsche Sparkassen Leasing do Brasil S. A., São Paulo
Hans-Dieter Tenhaef, Vorstandssprecher OWL-Maschinenbau und Geschäftsführender Gesellschafter MIT-Moderne Industrietechnik GmbH, Vlotho

18.00 h Fußball-Zeit!

Übertragung des WM-Spiels Deutschland – USA

weiter im Programm → 20.00 h



OB GESCHÄFTLICH ODER PRIVAT:

Wir übernehmen gerne die Verantwortung

Unser Angebot reicht vom höchst individuell gestalteten privaten Catering bis hin zur Großveranstaltung. Allen Lösungen gemein ist ein für den Kunden optimales Preis-Leistungs-Verhältnis. Darüber hinaus kümmert sich ein großes Team von Fachkräften aus den Bereichen Service und Logistik um einen erstklassigen Service und ein reibungsloses Gelingen aller Veranstaltungen.



GASTICO
CATERING

Gastico Catering – a Bertelsmann company

Willy-Brandt-Platz 1 | 33602 Bielefeld
Fon +49(0)521 9636 200 | Fax +49(0)521 9636 299
www.gastico.de | party@gastico.de

DONNERSTAG, 26. JUNI 2014

20.00 h In spielerisch, musikalisch und geselliger Atmosphäre ...
Verlosung des Ostwestfalen-Meets-Fußball-Tischkickers | Filmprojekt der FH Bielefeld | Cocktail-Bar von Bad Driburger Naturparkquellen | Tabakverkostung mit Arnold André – The Cigar Company | Indoor Golf | die Balance-Maschine der Fachhochschule Bielefeld | Mini-Cooper mit Fahrsimulation, u. v. m.

und Traditionelles Dr. Oetker Pizza-Essen. Musikalische Begleitung durch „QUIABUC“ aus der Bielefelder Partnerstadt Esteli in Nicaragua

Ort: LENKWERK Bielefeld,
Am Stadtholz 24 – 26, 33609 Bielefeld
Kontakt: Fachhochschule Bielefeld,
Fachbereich Ingenieurwissenschaften und Mathematik
Tanja Hage, Tel. +49 521 106-7451
E-Mail: tanja.hage@fh-bielefeld.de

UND WIE GEHT'S WEITER ?

15. – 18. Juni 2015
14. Internationale IHK-Begegnungswoche:
**OSTWESTFALEN MEETS
CHINA**



10
11
13
—
11
1
15



IN DER **BAR KROKODIL**
DIE SCHLAGERWELT ZUM DER ZWANZIGERJAHRE

Literaturlesung zur Kaffeezeit: IN DIE TROPEN GEWORFEN 24. Juni. 2014, 15.30 – 17.00 Uhr

Lesung aus dem Buch von Jens Glüsing:
„Brasilien. Ein Länderporträt“, Berlin 2013

Der Autor wird 1991 vom SPIEGEL als Auslandskorrespondent nach Lateinamerika geschickt. „Ich wollte nie nach Brasilien“, lautet sein erster Satz. „Brasiliens Geschichte“, „Brasiliens Wirklichkeiten“ und der „Brasilianische Alltag“ werden von ihm sowohl analytisch als auch in packenden Situationsschilderungen angesprochen. Im Anschluss an die Lesung wird Gelegenheit gegeben, an einer Führung durch die Ausstellung „In der Bar zum Krokodil. Die Schlagerwelt der Zwanzigerjahre“ teilzunehmen!



Ort/Anmeldung: Museum Huelsmann,
Ravensberger Park 3, 33607 Bielefeld
Kontakt: Prof. Dr. Hildegard Wiewelhove
Telefon: +49 521 5137-67, Fax: +49 521 5137-68
E-Mail: h.wiewelhove@museumhuelsmann.de
■ **Kostenbeitrag: 12,- Euro** (inkl. Kaffee- und Teebuffet)

ALCINA
HERFORD KONTAKT


ARNOLD ANDRÉ
THE CIGAR COMPANY


Arbeitgeberverband
Herford e.V.


Bad Driburger
NATURPARKQUELLEN

BDO

BRANDI
RECHTSANWÄLTE

BÖLLHOFF
Joining together!

coface
FOR SAFER TRADE

COMMERZBANK 

Dr.Oetker

Deutsche Bank 

ENNING
ARCHITECTEN
www.enning-architekten.de

FROMMHOLZ
Sitzkultur seit 1859

 **GERMANY**
TRADE & INVEST


FOOD
EVENT
LOCATION
GASTICO
CATERING


FH Bielefeld
University of
Applied Sciences

 **GOLDBECK**


Hettich

HLB STÜCKMANN 

 **IHK** Akademie
Ostwestfalen

KÜHNE+NAGEL



 **NRW**
INTERNATIONAL

KPMG

Rheinland-Pfalz Bank
Ein Unternehmen der LBBW-Gruppe

 **LENKWERK**
Lernen + Erfahren + Wissen + Können + Leidenschaft + Innovation

Melitta

museumhuelsmann | bielefeld
KUNST + DESIGN

 **Santander**

poggen
pohl 

 **Sparkasse**
Bielefeld


SCHUSTER
BÜNDE

Teilnahme

Veranstaltungsteilnahmen sind in der Regel kostenfrei, bedürfen aber grundsätzlich einer schriftlichen Anmeldung. Kostenpflichtige Veranstaltungen sind im Programm gesondert gekennzeichnet.

Anmeldungen zur Teilnahme sind bitte per beigefügtem Bogen (Post, Fax) oder E-Mail direkt an den jeweiligen Veranstalter/Kontakt oder an die IHK Ostwestfalen zu Bielefeld zu senden.

Neu: Sie können sich auch über das Internet anmelden. Eine Bestätigung Ihrer Anmeldung erfolgt, wenn im Programm angegeben.

Kostenpflichtige Veranstaltungen

Die Teilnahme kann storniert werden, wenn der Rücktritt unter Einhaltung einer Frist von einer Woche vor Beginn der Veranstaltung schriftlich mitgeteilt wird. Maßgebend ist der Eingang der Rücktrittserklärung bei dem Veranstalter. Bereits gezahlte Entgelte werden in diesem Falle erstattet. Erfolgt der Rücktritt nicht fristgerecht, so sind Sie zur Zahlung des vollen Entgeltes verpflichtet. Die Stellung von Ersatzteilnehmern ist möglich.

Hotelbuchungen

Das Hotel „Bielefelder Hof“ stellt als Partner der „13. Internationalen IHK-Begegnungswoche“ den Gästen und Teilnehmern ein Zimmerkontingent zu Sonderkonditionen bereit, Zimmer: 98,- Euro (inkl. Frühstück). Wir bitten Sie, Ihre Hotelbuchungen selbst unter dem Kennwort „IHK-Ostwestfalen“ vorzunehmen.

► Kontakt: Hotel „Bielefelder Hof“ | Frank Bohnensteffen
Tel. +49 521 5282-0 | E-Mail: info@bielefelder-hof.de | www.bielefelder-hof.de

Anfahrt

Anfahrtsskizzen und Programminformationen finden Sie auf den jeweiligen Internetseiten oder Sie erhalten diese über den jeweiligen Telefonkontakt (siehe rechte Seite).

Programmänderungen

Änderungen sind durch den Umfang des Veranstaltungsprogrammes leider nicht auszuschließen und sind vorbehalten. Das aktuelle Programm finden Sie unter → www.ostwestfalen-meets.com

Bielefeld

- IHK Ostwestfalen zu Bielefeld
Sascha Cosentino | s.cosentino@ostwestfalen.ihk.de
Telefon: +49 521 554-198
- SchücoArena, Bielefeld
Kontakt über: HLB Stückmann, Bielefeld
Karen Ludewig | ludewig@stueckmann.de
Telefon: +49 521 2993-354
- Museum Huelsmann, Prof. Dr. Hildegard Wiewelhove
h.wiewelhove@museumhuelsmann.de
Telefon +49 521 513767
- Hotel „Bielefelder Hof“
Kontakt über: Commerzbank AG, Bielefeld
Petra Frank | petra.frank@commerzbank.com
Telefon: +49 521 541-201
- Firma Böllhoff – Welt der Verbindungen
Kontakt über: IHK Ostwestfalen zu Bielefeld
Sascha Cosentino | s.cosentino@ostwestfalen.ihk.de
Telefon: +49 521 554-198
- BRANDI Rechtsanwälte, Bielefeld
Patrizia Ferrara | patrizia.ferrara@brandi.net
Telefon: +49 521 96535-814
- GOLDBECK SystemZentrum, Bielefeld
Kontakt über: BDO AG, Bielefeld
Wibke Kordbarlag | wibke.kordbarlag@bdo.de
Telefon: +49 521 52084-322
- Dr. Oetker Welt | Dr. August Oetker Nahrungsmittel KG, Bielefeld
Ursula Keller | ukeller@oetker.de
Telefon: +49 521 155-2476
- LENKWERK Bielefeld
Kontakt über: Fachhochschule Bielefeld,
Fachbereich Ingenieurwissenschaften und Mathematik
Tanja Hage | tanja.hage@fh-bielefeld.de
Telefon: +49 521 106-7451

Kirchlengern

- Hettich Forum, Kirchlengern
Kontakt über: Arbeitgeberverband Herford e.V.
Tina Gieselmann | gieselmann@arbeitgeberverband-herford.de
Telefon: +49 5221 9336-12

Information und Anmeldung

- Industrie- und Handelskammer
Ostwestfalen zu Bielefeld
Elsa-Brändström-Str. 1-3, 33602 Bielefeld
Geschäftsbereich International
Sascha Cosentino | s.cosentino@ostwestfalen.ihk.de
Telefon: +49 521 554-198

13. Internationale IHK-Begegnungswoche 2014 OSTWESTFALEN MEETS BRAZIL

Wir melden uns zu folgenden Veranstaltungen verbindlich an. Es gelten die im Programmheft enthaltenen Teilnahmebedingungen.

MONTAG, 23. Juni 2014

- Eröffnung 13. Internationale IHK-Begegnungswoche 2014:
OSTWESTFALEN MEETS BRAZIL
IHK Ostwestfalen zu Bielefeld

DIENSTAG, 24. Juni 2014

- Aus der Praxis: Von Herford nach Brasilien
Hettich Forum, Kirchlengern
- Literaturlesung zur Kaffeezeit: „In die Tropen geworfen“
Museum Huelsmann, Bielefeld
- Expertengespräch: Brasilien – Nicht nur Fussball-Champion?
Hotel „Bielefelder Hof“

MITTWOCH, 25. Juni 2014

- Geschäfte in Brasilien – Jeder Tag ein Abenteuer
Firma Böllhoff – Welt der Verbindungen, Bielefeld
- Rechtsfragen in Brasilien
BRANDI Rechtsanwälte, Bielefeld
- Quo Vadis, Brasilien? Geschäfte und Gesellschaft heute
GOLDBECK SystemZentrum, Bielefeld

DONNERSTAG, 26. Juni 2014

- Internationale Markenführung 2014
 Führung durch die Dr. Oetker Welt: engl. deutsch
- „Fit für Brasilien?“
LENKWERK, Bielefeld

13. Internationale IHK-Begegnungswoche 2014 OSTWESTFALEN MEETS BRAZIL

.....
Firma (Bitte in Druckbuchstaben ausfüllen)

.....
Branche

.....
Teilnehmer/innen

.....
Teilnehmer/innen

.....
Anschrift

.....
Telefon / Fax

.....
E-Mail / Homepage

.....
Datum, Unterschrift

An die
Industrie- und Handelskammer
Ostwestfalen zu Bielefeld
Geschäftsbereich International
Elsa-Brändström-Straße 1-3
33602 Bielefeld

Fachhochschule Bielefeld



Fachbereich
Ingenieurwissenschaften
und Mathematik (IuM)

*Studium
Forschung
Perspektive*

Fachhochschule Bielefeld
Fachbereich IuM
Wilhelm-Bertelsmann-Str. 10
33602 Bielefeld
Telefon +49.521.106-7257
Telefax +49.521.106-7160
ium.dekan@fh-bielefeld.de

www.fh-bielefeld.de/fb3



FH Bielefeld
University of
Applied Sciences



Mit uns kennt Ihr Erfolg keine Grenzen.

Überall an Ihrer Seite: die Sparkassen und
ihr internationales Netzwerk.

 **Sparkasse
Bielefeld**

Ob Sie mit Ihrem Unternehmen international expandieren wollen oder Unterstützung bei Import-/Exportgeschäften suchen – als einer der größten Mittelstandsfinanzierer sind wir mit unseren globalen Kontakten und langjähriger Beratungskompetenz auf der ganzen Welt für Sie da. Mehr dazu bei Ihrem Berater oder auf www.sparkasse-bielefeld.de
Sparkasse. Wir nehmen Beratung persönlich.

Schmeckt immer wie beim Italiener.



*dünnere Boden
knusprigart
im Biss*



Dünnere Boden, knusprigart im Biss: So ist Ristorante. Ihr Anblick verführerisch. Ihr Duft köstlich – und die Auswahl so groß, wie wir es vom Lieblingsitaliener kennen. Buon appetito!



Qualität ist das beste Rezept.